

INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

Doc. No. 2781

5 Dec 1946

ANALYSIS OF DOCUMENTARY EVIDENCE

DESCRIPTION OF ATTACHED DOCUMENT

Title and Nature: Correspondence between Swiss Minister and Japanese Foreign Ministry re Additional Food for British POWs (Letters of 16 and 23 June 1943)

Date: June 43 Original Copy Language: French
English

Has it been translated? Yes No

Has it been photostated? Yes No

LOCATION OF ORIGINAL

Document Division

SOURCE OF ORIGINAL: Swiss Legation, Tokyo

PERSONS IMPLICATED:

CRIMES TO WHICH DOCUMENT APPLICABLE: Violation POW Convention

SUMMARY OF RELEVANT POINTS

Japanese inform Swiss that in their opinion, food given to British POWs is sufficient in quantity and quality.

Analyst: W.H. WAGNER

Doc. No. 2781

CC.1.5.1.- dcu

The Swiss Legation has the honor to inform the Imperial Ministry of Foreign Affairs that according to a communication from the Federal Political Department, the British Government is greatly concerned about the food supply of POW and it believes in effect that the prisoners, being accustomed to a different diet, suffer from certain under-nourishment. The Government of the United Kingdom proposes that additional food in the form of soya products, such as soya milk, soya flour and soya butter, be distributed to POW and thus augment the nutritive value of their food. It believes in effect that Japan has a large quantity of these products.

The Legation would be obliged to the Imperial Ministry if it would take up with the competent authorities the matter of this request of the British Government.

In thanking the Ministry in advance for its kind response, the Legation takes this occasion to renew the assurances of its high esteem.

Tokyo, 16 June 1943

To the Imperial Ministry
of Foreign Affairs
Tokyo

THE GAIMUSHO
TOKYO

No. 187/C.R.

N O T E V E R B A L E

The Imperial Ministry of Foreign Affairs has the honor to acknowledge receipt from the Swiss Legation of a note, No. CC.1.5.1.-dcu., dated 16 June, informing the Imperial Government of the request made by the British Government for soya bean products to be supplied to British prisoners of war.

As regards this matter, the British Government had previously made the same proposal through the International Red Cross Committee, to which the Imperial Government had given a reply as per attached copy.

The Ministry requests the Legation to be advised of the particulars from the said copy.

23 June 1943

Attachment

- c o p y -

FOREIGN OFFICE

10th June 1943

Dear Dr. Paravicini,

With reference to your Memorandum of the 21st May addressed to this Ministry concerning an increase in the quantity of soya bean products supplied to British prisoners of war, I beg to inform you that the authorities concerned, who have been and are paying the best possible attention to the quantity and the nutritive value of the food given to prisoners of war, do not see the necessity of increasing the supply of any particular foodstuff.

Yours sincerely,

/s/ I. SUZUKI

Dr. F. Paravicini,
Representative in Japan of the International
Red Cross Committee,
No. 254, Yamasita-cho,
Naka-ku,
Yokohama.

C E R T I F I C A T E

I.P.S. No. 2781-A

Statement of Source and Authenticity

I, Walter Bossi, hereby certify that I am officially connected with the Government of Switzerland in the following capacity: Swiss Diplomatic Representative, and as such official I have custody of the documents described as follows: No. 2781-A-1 - True copy of letter dated 16 June 1943 from the Swiss Minister to the Imperial Ministry of Foreign Affairs (CC.1.5.1.-dcu); and No. 2781-A-2 - Note Verbale dated 23 June 1943 from the Japanese Foreign Ministry to the Swiss Legation (No. 187/C.R.), enclosing copy of Note dated 10 June 1943 from the Japanese Ministry of Foreign Affairs to the International Red Cross Committee.

I further certify that the attached letters and notes are official records of the Swiss Legation in Japan and that they are a part of the official archives and files thereof.

Signed at Tokyo on this
5th day of December, 1946.

/s/ W. Bossi
Signature of Official

Witness: /s/ Max R. Joss

Swiss Diplomatic Representative
Official Capacity

Statement of Official Procurement

I, 2nd Lt. Eric W. Fleisher, hereby certify that I am associated with the General Headquarters of the Supreme Commander for the Allied Powers, and that the above certification was obtained by me from the above signed official of the Swiss Government in the conduct of my official business.

Signed at Tokyo on this
5th day of December, 1946.

/s/ Eric W. Fleisher, 2nd Lt. AUSMI
NAME

Witness: /s/ J. A. Curtis

Investigator, IPS
Official Capacity

CHARGE OUT SLIP

DATE 1947 .

EVIDENTIARY DOC. NO. 2781

TRIAL BRIEF _____

EXHIBIT NO. _____

BACKGROUND DOC. NO. _____

FILE NO. _____

PRESS TRANS _____

U.S.S.B.S. _____

DEFENSE DOC. NO. _____

Court Exhibit

Signature _____

Room # _____

2026

東京、一九四三年六月十六日

東京

帝國外務大臣閣下

瑞西公使館ハ聯邦政治部ヨリノ通信ニ依レバ英國政府ハ俘虜ニ對スル食糧供給ニ關シ深ク懸念致シ居リ、俘虜達ハ日常ノ飲食香價ガ其ル爲事實上或ル種ノ榮養不良ニ罹ルニ至リシコトト了解シ居ル旨帝國外務省ニ通達スルノ光榮ヲ有シ候。聯合王國政府ハ大豆製乳液、大豆粉及ビ大豆製バターノ如キ大豆製品ノ種類ニ於テ俘虜ニ對スル食糧ヲ増給シ以テ俘虜ノ食物ニ榮養價值ヲ増加セラレン事ヲ提議致シ居リ候。聯合王國政府ハ要スルニ日本ガ此ノ種ノ製品ヲ多量ニ保有シ居ルモノト信ジ居ル次第ニ有之候。

瑞西公使館ハ帝國外務省ガ英國政府ノ右要求事項ヲ關係當局ト共ニ御検討下サレ候ハバ洵ニ有リ難ク存ジ候。

帝國外務省ノ懇切ナル應答ニ對スル前以テノ感謝ト共ニ此ノ機ニ臨ミ本公使館ノ深甚ナル敬意ヲ表スル次第ニ御座候。

wt. 2026

Doc 2781A

1.
RETURN TO ROOM 361

FILE COPY



普通第一八七號

2781A-2

口上書

帝國外務省ハ在本邦瑞西國公使館ヨリ
 六月十六日附第CC-1-5-1-DCU號口上書ヲ以テ
 英國政府ハ英國俘虜ニ對シ大豆製品供給
 ヲ要請スル旨申越ノ趣ヲ了承シ本件ニ關シテハ
 曩ニ同政府ヨリ赤十字國際委員會ヲ通シ
 同一申出アリ別紙寫ノ通回答シ置キタルニ付
 委細ハ右寫ニ就キ御承知相成ニ度旨茲ニ
 同公使館ニ回答スルノ光榮ヲ有ス

昭和十八年六月二十三日

外務省

Doc 2781A

2.

外務省

一九四三年六月十日

「バラヴィチニ」博士殿

英國人捕虜ニ對シ大豆製品供給量増加ニ係ル去
ル五月二十一日附本省宛覺書ニ關シ捕虜ニ供給ス
ル食物ノ量及榮養價ニ就キ過去ニ於テ亦現ニ細心
ノ注意ヲ拂ヒツツアル關係當局者達ハ如何ナル特
種食糧ト雖モ増給スル必要ヲ認メザル旨御通報申
上ゲ候

敬 具

「テイ・」鈴木 (署名)

「エフ・バラヴィチニ」博士殿

赤十字國際委員會駐日代表

横濱市中區山下町二五四番地

Doc 2781A (cont)

證 明 書

出所及ビ典據陳述書

余、「ウオルター・ボシ」ハ茲ニ余ガ下記資格、
即チ瑞西國外交代表者トシテ瑞西國政府ト公的ニ
關係アルコト竝ニ該官吏トシテ下記文書ノ保管ニ
任ゼルコトヲ證明ス。

即、第二七八一—A—一號、一九四三年六月十六
日附瑞西國公使ヨリ帝國外務省宛書翰ノ真正ナル
寫 (cc、一、五、一、Idecu) 及第二七八一—A—
二號一九四三年六月二十三日附日本外務省ヨリ
スイス—公使館宛口上書 (第一八七/C.R) 一九四
三年六月十日附日本外務省ヨリ國際赤十字委員會
宛通牒寫同封、更ニ余ハ添附ノ書翰竝ニ通牒類ガ
既日瑞西國公使館ノ公式記録ナルコト竝ニ右ガ
同公使館ノ公文書及綴リノ一部ナルコトヲ證明ス。
一九四六年本月五日東京ニ於テ署名

證 人 マツクス・R. ジョス

公式署名 W. ボシ

公 職 瑞西國外交代表者

2.

Doc 2781A (cont)

公式入手ノ陳述書

余、フレイツク・W・フレイシヤール少尉ハ茲ニ
余ガ聯合軍最高指揮官總司令部職員ニシテ又上記
證明書ハ余ノ公務執行中余ガ上記署名ノ瑞西國政
府官吏ヨリ取得シタルモノナルコトヲ證明ス。

一九四六年十二月五日東京ニ於テ署名

證人 J. L. カーチス

姓名 エリツク・W・フレイシヤール。

オーストラリア陸軍少尉

官職 I P S 調査官

CC.1.5.1.- dcu

EXHIBIT NO. 2026

The Swiss Legation has the honor to inform the Imperial Ministry of Foreign Affairs that according to a communication from the Federal Political Department, the British Government is greatly concerned about the food supply of POW and it believes in effect that the prisoners, being accustomed to a different diet, suffer from certain under-nourishment. The Government of the United Kingdom proposes that additional food in the form of soya products, such as soya milk, soya flour and soya butter, be distributed to POW and thus augment the nutritive value of their food. It believes in effect that Japan has a large quantity of these products.

The Legation would be obliged to the Imperial Ministry if it would take up with the competent authorities the matter of this request of the British Government.

In thanking the Ministry in advance for its kind response, the Legation takes this occasion to renew the assurances of its high esteem.

Tokyo, 16 June 1943

To the Imperial Ministry
of Foreign Affairs
Tokyo

FILE COPY
RETURN TO ROOM 361

THE GAIMUSHO
TOKYO

No. 187/C.R.

N O T E V E R B A L E

The Imperial Ministry of Foreign Affairs has the honor to acknowledge receipt from the Swiss Legation of a note, No. CC.1.5.1.-dcu., dated 16 June, informing the Imperial Government of the request made by the British Government for soya bean products to be supplied to British prisoners of war.

As regards this matter, the British Government had previously made the same proposal through the International Red Cross Committee, to which the Imperial Government had given a reply as per attached copy.

The Ministry requests the Legation to be advised of the particulars from the said copy.

23 June 1943

Attachment

- c o p y -

FOREIGN OFFICE

10th June 1943

Dear Dr. Paravicini,

With reference to your Memorandum of the 21st May addressed to this Ministry concerning an increase in the quantity of soya bean products supplied to British prisoners of war, I beg to inform you that the authorities concerned, who have been and are paying the best possible attention to the quantity and the nutritive value of the food given to prisoners of war, do not see the necessity of increasing the supply of any particular foodstuff.

Yours sincerely,

/s/ I. SUZUKI

Dr. F. Paravicini,
Representative in Japan of the International
Red Cross Committee,
No. 254, Yamasita-cho,
Naka-ku,
Yokohama.

C E R T I F I C A T E

I.P.S. No. 2781-A

Statement of Source and Authenticity

I, Walter Bossi, hereby certify that I am officially connected with the Government of Switzerland in the following capacity: Swiss Diplomatic Representative, and as such official I have custody of the documents described as follows: No. 2781-A-1 - True copy of letter dated 16 June 1947 from the Swiss Minister to the Imperial Ministry of Foreign Affairs (CC.1.5.1.-dou); and No. 2781-A-2 - Note Verbale dated 23 June 1943 from the Japanese Foreign Ministry to the Swiss Legation (No. 187/C.R.), enclosing copy of Note dated 10 June 1943 from the Japanese Ministry of Foreign Affairs to the International Red Cross Committee.

I further certify that the attached letters and notes are official records of the Swiss Legation in Japan and that they are a part of the official archives and files thereof.

Signed at Tokyo on this
5th day of December, 1946.

/s/ W. Bossi
Signature of Official

Witness: /s/ Max R. Joss

Swiss Diplomatic Representative
Official Capacity

Statement of Official Procurement

I, 2nd Lt. Eric W. Fleisher, hereby certify that I am associated with the General Headquarters of the Supreme Commander for the Allied Powers, and that the above certification was obtained by me from the above signed official of the Swiss Government in the conduct of my official business.

Signed at Tokyo on this
5th day of December, 1946.

/s/ Eric W. Fleisher, 2nd Lt. AUSMI
NAME

Witness: /s/ J. A. Curtis

Investigator, IPS
Official Capacity